



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 693:2001/kprA1:2008
01-oktober-2008

CVXYcj Ub]glfc]!'JUfbcgh!'<]XfUj`] bYghg_Ub]W

Machine tools - Safety - Hydraulic presses

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Hydraulische Pressen

Machines-outils - Sécurité - Presses hydrauliques

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 693:2001/prA1

ICS:

25.120.10	Kovaški stroji. Stiskalnice. Škarje	Forging equipment. Presses. Shears
-----------	--	---------------------------------------

SIST EN 693:2001/kprA1:2008 **en**

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d0a30a-efb1-45d2-bf4b-615857708c22/sist-en-693-2001-kprA1-2008>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 693:2001

prA1

August 2008

ICS 25.120.10

English Version

Machine tools - Safety - Hydraulic presses

Machines-outils - Sécurité - Presses hydrauliques

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Hydraulische Pressen

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 143.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 693:2001. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to Clause 2	4
2 Modification to 5.8.4.4	4
3 Modification to 7.1.2	4
4 Modification to 7.2.2	4
5 Modification to Annex ZA	5
6 Addition of Annex ZB	6

PREVIEW STANDARD ITeH
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d0a30a-efb1-45d2-bf4b-615857708c22/sist-en-693-2001-kprA1-2008>

Foreword

This document (EN 693:2001/prA1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 143 "Machine tools - Safety", the secretariat of which is held by SNV.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

TECH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2d0a30a-efb1-45d2-bf4b-615857708c22/sist-en-693-2001-kprA1-2008>

EN 693:2001/prA1:2008 (E)**1 Modification to Clause 2**

Add the following reference:

"EN ISO 4871:1996, *Acoustics - Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871:1996)*"

2 Modification to 5.8.4.4

Replace item w) with the following:

"w) the sound power emitted where the equivalent continuous A-weighted sound pressure level exceeds 80 dB (A)."

3 Modification to 7.1.2

Replace item a) with the following:

"a) name and address of the manufacturer and, where applicable, business name and full address of the authorised representative;"

Replace item c) with the following:

"c) the designation of machinery and the designation of series or type;"

4 Modification to 7.2.2

Replace item g) with the following:

"g) information on noise levels generated during the noise test (see 5.8.4.4); the noise emission data shall be given as "the declared dual number noise emission values as defined in EN ISO 4871:1996;"

Add the following note at the end of 7.2.2:

"NOTE Information on noise emission should also be provided in the sales literature."

5 Modification to Annex ZA

Replace the existing Annex ZA with the following:

"

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC amended by Directive 98/79/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 98/37/EC on machinery amended by Directive 98/79/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard."

Teh STANDARDS LIBRARY
(standards-ireb.ai)
Full standard:
http://standards-ireb.ai/catalog/standards/sist-en-693-2001-kprA1-2008-45d2-bf4b-615857708c22

EN 693:2001/prA1:2008 (E)

6 Addition of Annex ZB

Add the following Annex ZB:

"

Annex ZB (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard."

TECHNICAL STANDARD UNDER REVIEW
(standards-ireb-ai)
Full standard:
<https://standards-ireb-ai/catalog/standards-ireb-ai-45d2-bf4b-615857708c22/sist-en-693-2001-kprA1-2008>